

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO

Críticas de la obra:

ESTRENO EN LA SALA ATRIUM DE UN MONTAJE QUE TRIUNFÓ EN FIRATÀRREGA

Enorme duelo mexicano

La inmensa Mari Carmen Ruiz y Diana Magallón se despellejan en una versión libre de 'Las criadas' de Jean Genet del colectivo Vaca 35 ≡ **Un pulso brutal e íntimo** que sacude al público

IMMA FERNÁNDEZ
BARCELONA

Golpearon Tàrrrega con su impactante *punch* y ahora han saltado al ring de la sala Atrium de Barcelona dispuestas a sacudir la pequeña platea del Eixample con su desbocada energía y talento. Con sus excesos físicos y emocionales en un extenuante duelo de contrastes. Son dos actrices «**dándose un agarrón**», según palabras del director del montaje y de la compañía mexicana Vaca 35 Teatro en Grupo, Damián Cervantes. Ellas son Mari Carmen Ruiz –inmensa en sus dimensiones físicas e interpretativas– y Diana Magallón, protagonistas de un pulso brutal en *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*, versión libérrima de *Las criadas* de Jean Genet.

Borja Sitjà (director del Romea tras su paso por La Villarroel) las

descubrió en FiraTàrrrega y se empeñó en traerlas a la capital catalana. «**Viví algo insólito: me sentí parte de una pelea, de un hecho violento**», recuerda. Como en La Villarroel *El crédito* arrasa, buscaron la complicidad del Atrium, y allí estarán, tras su paso por el Matadero de Madrid, hasta el 2 de febrero.

Es la primera vez que el montaje –que nació en un minúsculo cuarto en una azotea de México– se representa en un teatro. Siempre han sido espacios no convencionales (lavabos, garajes...) los que han mutado en el lavadero donde las dos intérpretes salpican al cercano público sus pálpitos, jadeos y sudores, y se despellejan involucrando a los presentes en una intimidad que corta la respiración.

«**Es un ejercicio de intimidad extremo. Sumamente honesto, mucho más que la mayoría de obras llenas de imposturas en las que los actores**



►► Al desnudo ► Mari Carmen Ruiz (de espaldas) y Diana Magallón.

dicen cosas que les quedan muy lejos. Es un teatro vivo como la vida. Todo se concentra en un espacio y dos actrices», argumenta el director, defensor de un teatro que dialogue de tú a tú con el espectador.

Confrontación física

Ruiz, la enorme actriz que acapara las miradas, está encantada de recalcar en Barcelona. «**Mi padre nació aquí y esta es una manera de rendirle un homenaje**», declara una artista que no repara en desnudar su desbocado cuerpo durante su recital actoral. «**Ruiz es única, impacta no solo por sus dimensiones; también por la velocidad con la que mueve su cuerpo. Y baila muy bien flamenco**», valora Cervantes, que buscó la confrontación física, además de la dramática, para evocar la violencia de Genet. «**Son dos mujeres olvidadas que se necesitan**», agrega el director de una obra que lleva al límite la ecuación amor-odio. Ambas actrices se volcaron en la construcción de unos personajes en los que se dejan la piel: «**Tienen mucho que ver con nosotras; son como nuestras amigas internas**», interviene Magallón. «**La idea es que el espectador viva nuestra vorágine**», apostilla la inmensa Ruiz. ≡

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar



Valoración de Time Out:



No tiene ninguna valoración

Sé el primero ...

0 Crítica
Añadir +

✓ Recomendado

✓ Me gusta < 80 Tweet

Time Out dice

Publicado: Dom Ene 19 2014

De: Jean Genet. Dir: Damián Cervantes. Con: Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz.

Aunque por ahí llega muy poco, hay que decir que el teatro mexicano se mueve en ámbitos no muy alejados de los nuestros. Esto es, un teatro comercial de comedias y puro entretenimiento, y un teatro de pequeño formato con un compromiso artístico y, muchas veces, social. Tras el triunfo en la última Feria de Teatro en la Calle de Tárrega y de manos de la Sala Villarreal la compañía Vaca 35 Teatro en Grupo presenta en la Sala Atrium 'Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar', un espectáculo perturbador que bebe del texto de Jean Genet, 'Las criadas'.

Dos de sus protagonistas, las sirvientas Claire y Solange, son en una precaria, mísera, habitación. Su vivienda. La función empieza muy arriba. Primero porque la vista contrapone rápidamente la fisicidad de las dos actrices. Una de ellas grande, tan grande como enérgica y vital, y la otra delgada pero igualmente eléctrica. Ellas, que piensan a ser actrices, ensayando el texto de Genet con una puesta en escena explosiva que hace reír con ganas. Pero todo cambia en un momento dado.

La obra habla de la feminidad, de las mujeres, de la amistad, y se adentra en un silencio sobrecogedor que acentúa una poética desnuda, íntima, que convierte lo cotidiano en ritual. El director, Damián Cervantes, con dos buenas actrices totalmente entregadas, Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz, nos introduce en un mundo de una gran sensibilidad donde conviven la violencia y la ternura. Una gran función.

Por Santi Fondevila

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

LA VANGUARDIA **AGENDA**

17 ENERO 2014

Para informar de actividades hay que registrarse en www.lavanguardia.com/agenda

'LO ÚNICO QUE NECESITA UNA GRAN ACTRIZ ES...'
Atrium. Consell de Cent, 435
Hasta el 2 de febrero
www.atrium.cat

■ El título es tan desaforado como el talento de sus dos intérpretes: 'Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar'. Una obra basada en 'Las criadas' de Jean Genet y protagonizada por las mexicanas Mari Carmen Ruiz y Diana Magallón que fue la sensación de la Fira de Tàrrega y ahora llega a Barcelona

La gran revelación de Tàrrega

JUSTO BARRANCO
Barcelona

Fue la gran, enorme revelación del desembarco mexicano de la pasada Fira de Tàrrega. Y ahora, tras pasar por los teatros del Matadero

de México, 1981) y protagonizada por Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz, cuyo padre es de origen catalán, por lo que cuenta que llega a Barcelona "a cerrar un ciclo por mi papá, a mostrar un poco de lo que yo hago en el lugar donde él nació".

una azotea de la capital mexicana. Y que está teniendo una larga vida en todo tipo de espacios no convencionales. De hecho, es la primera vez que se representa en un teatro, aunque tan pequeño como Atrium, y el director está expectante ante esta nueva fa-



ARCHIVO

de Madrid, aterrizó en Barcelona. Y lo hace en la sala Atrium, ya que La Villarroel, el teatro donde estaba programada inicialmente, sigue repleta con el gran éxito de *El crèdit*. Se trata de *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*, una versión de *Las criadas* de Jean Genet ideada y dirigida por Damián Cervantes (Ciudad

Las dos protagonistas de *Lo único que necesita una gran actriz es...*

Y lo que va a mostrar es una obra repleta de una violencia "muy plástica y sumamente femenina" dice el director, que la define de manera sencilla: "Son dos actrices dándose un agarrón", algo tan simple, añade, que es revolucionario. Una obra con "dos mujeres olvidadas" que tienen mucho de las actrices que las interpretan Y que nació en el lavadero de

se de la obra. Porque, subraya, lo que busca su compañía es lograr establecer un diálogo con el espectador.

"Es un teatro de entre tú y yo, nada más, un ejercicio de intimidad absoluto, extremo, que creo que es lo que ha provocado que la obra sea lo que ahora es. Una obra honesta, a diferencia de ese teatro lleno de imposturas donde a los actores les queda lejísimos lo que están diciendo y el decorado, justamente, decora". ●

*Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.*

TEATRE



La immensitat de l'actriu Mari Carmen Ruiz contrasta amb l'esquifidesa de Diana Magallón, les actrius de *Les criades*. FOCUS

La revelació mexicana aterra a la Sala Atrium

L'obra de Vaca 35, basada en 'Les criades' de Genet, va ser la sorpresa de FiraTàrrrega

Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar és el títol de l'obra mexicana que va enlluernar a FiraTàrrrega. La companyia Vaca 35 Teatro l'estrena a la Sala Atrium.

LAURA SERRA

BARCELONA. L'exhibició d'una pel·lícula o una obra dins de la programació d'un festival –on públic i crítics engoleixen *non-stop* dotze hores de cinema o teatre– a vegades pot ser contraproduent. El cansament impedeix la concentració. No

va ser el cas de l'obra del col·lectiu mexicà Vaca 35 Teatro. Aquest setembre es va poder veure el seu espectacle a la fira de teatre al carrer de Tàrrrega –en realitat, ells van actuar en un magatzem d'una casa particular– i, malgrat que es programava en una sessió matinal, aquesta adaptació lliure de *Les criades* de Jean Genet va deixar encastat a les cadires el públic matiner. Focus recupera ara aquella obra que duia l'explícit títol de *Lo único que necesita una gran actriz, es una obra y las ganas de triunfar* i la programa durant tres setmanes a la Sala Atrium.

L'espectador es trobarà a escena dues criades en la seva miserable intimitat, en roba interior, i les veurà menjar, beure, cuinar, barallar-se, en un espai minúscul, degradat i brut. El director, Damián Cervantes, juga amb els límits del lloc, com a símbol allhora dels límits humans. "Vivim en espais petits, oprimits, i arribem a graus d'histeria en la nostra manera de relacionar-nos", opina el director. En el fons es tracta d'observar de prop durant cinquanta minuts la marginalitat, la frustració, la petitesa de la vida rutinària, "la impossibilitat d'expiació".

L'obra fa que l'espectador també posi en dubte la frontera entre realitat i ficció amb una proximitat *voyeurista* que arriba a ser dolorosa. El físic de les dues actrius protagonistes és imponent i té pes dramàtic: una menuda Diana Margallón i una imponent Mari Carmen Ruiz. El director confessa que s'ha inspirat en la teatralitat de l'argentinà Daniel Veronese en el fet que "en l'aire hi ha sempre una relació violenta entre elles".

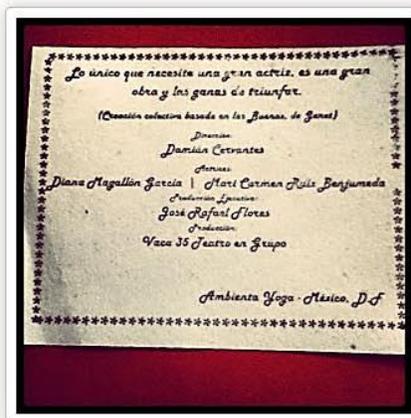
Lo único que necesita una gran actriz, es una obra y las ganas de triunfar és una creació col·lectiva de Vaca 35 Teatro, un grup radicat a la Ciutat de Mèxic. L'obra es va estrenar a finals del 2011 en una sala minúscula i no s'ha deixat de representar. Va passar pel Fringe d'Edimburg, després per Tàrrrega i ara ve de Madrid. La Sala Atrium acull des d'ahir un espectacle que, en realitat, forma part de la línia de teatre llatinoamericà que està seguint la nova directora de La Villarroel, Tania Brenlle, i que va permetre veure a Barcelona l'argentina *El loco y la camisa* i la colombiana *El autor intelectual*. —

La Espectadora

Memoria de mis viajes, canción de amor inacabada y siempre viva, dedicada al Teatro

domingo, 29 de diciembre de 2013

"Lo único que necesita una gran actriz..." - Vaca 35 Teatro en Grupo



Programa de mano - "Todo lo que necesita una gran actriz..."

A veces me sucede, cuando voy al teatro, que se produce un momento único en el que advierto una "chispa", por lo general en algún nimio detalle, que me anticipa la grandiosidad de lo que estoy a punto de descubrir.

Anoche me enamoré de unos zapatos negros de baile, que colgaban de la pared por una cinta roja, nada más entrar en el espacio donde se representaba la función. Aquellos zapatos eran ese propio y personal destello que me hacía saber que estaba ante una obra grande.

El espacio era pequeño, y me atrevería a decir que "orgánico". Oía a comida. Me sentí cómoda en su penumbra, y enseguida me quité el abrigo que llevaba puesto, pese a la temperatura de la estancia, pero yo no quería encima ropas que me estorbaran.

No, yo me quería sentir como en casa. Cercana a ellos. Mejor dicho, a "ellas", sus dos actrices protagonistas, que ya estaban en escena cuando llegamos, inmersas en su propio mundo, sin dejar de mirarse a los ojos.

Todo seguiría siendo una sorpresa para mí, que aún no sabía que me podría deparar la obra, pero que ya se veía iluminada por esos zapatos de baile, y el pequeño altarcito de la Virgen, y aquellas dos mujeres respirando, tan distintas entre sí (una, pequeña y delgada, y la otra, corpulenta y obesa; una, esmirriada y la otra, titánica) que parecía que una pudiera engullir a la otra en su abrazo hasta hacerla desaparecer.

Lo cierto es que la pequeña se movía como un ratón, y mostraba un apetito voraz y una furia de tormenta, y la mujer grande era una mole de rabia y energía gritando amor a los cuatro vientos, en toda su exuberancia, en cada gesto. Aquel teatro era pura desnudez en un espacio tan reducido que milagro fue que no me manchara la ropa de salpicaduras de agua o comida que volaron por el aire (¡que dominio magistral ese de lanzar cosas en la escena y que no le lleguen a dar al público!). Sin embargo, no fue eso lo que ocurrió con mi propia persona. "Lo único que necesita una gran actriz..." está rezumando amor: Lo grita, te tira del cabello y te rasga las vestiduras. Te rompe las ideas. Te estremece en su ancho abrazo de amor.

Hacia tiempo que no me susurraban un cuento al oído, ni que un espacio de teatro tan íntimo desataba en mí semejante caudal de ternura como en esa última escena. Eso es amor. Desnudez, compromiso, sencillez. Verdad compartida. La belleza de la fealdad. Detrás de cada grito, de cada emoción, llanto, puño en rostro, rabia, desenfreno, late el amor. La imperiosa necesidad del amor por ser reconocido.

Teatro rezumando amor.

Arranco los aplausos en lo oscuro, sin vacilación. No seremos más de nueve personas allí presentes, y entre ellos se cuenta el director. Al término de los aplausos, me hubiera gustado darles un abrazo muy cálido a ambas actrices. Si hizo frío en la estancia, yo ni me he enterado. Pero hoy estoy tímida, y la penumbra me impone respeto, así que les ofrezco un sencillo "Enhorabuena", y les doy las gracias por su trabajo.

Lo mismo que hago ahora mientras escribo estas líneas.

Agradezco al equipo de Vaca 35 su esfuerzo y su apuesta creativa. También les agradezco la cordial bienvenida, en forma de programa de mano y chupito de aguardiente para espantar el frío y otro tipo de males, como una mente llena de prejuicios o unas emociones rígidas y encorsetadas. No, ese no es el tipo de ejercicio que te espera cuando asomes a ver el inmenso trabajo de este colectivo artístico, que juega con la verdad y remueve por sus emociones puras.

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

EL PALMARÉS

**LEÓN DE ORO
(MEJOR PELÍCULA)**
'Sacro GRA'
De Gianfranco Rosi
(Italia/Francia)

**LEÓN DE PLATA
(MEJOR DIRECTOR)**
Alexandros Avranas
Por 'Miss Violence' (Grecia)

GRAN PREMIO DEL JURADO
'Jiaoyou'
De Tsai Ming-liang
(Taiwán/Francia)

**COPPA VOLPI
(MEJOR ACTOR)**
Themis Pamos'
Por 'Miss Violence' (Grecia)



►► Mari Carmen Ruiz (izquierda) y Diana Magalón, en un lavadero de Tàrrega, donde se representó la obra.

LA FIRA DE TEATRE AL CARRER

Las criadas de México golpean Tàrrega

► Las actrices de Vaca 35 impactan con un duelo brutal

IMMA
Fernández

TÀRREGA
Enviado especial



A somó ayer la lluvia en Tàrrega y agudó parte de la fiesta. Pero a cobijo, continuó el chaparrón creativo. «Déjame que me sienta», pidió exhausta tras la función la mexicana Mari Carmen Ruiz, la impactante protagonista —junto con Diana Magalón— de *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*. Largo y explicativo título de uno de los espectáculos más celebrados de esta 33ª edición de la Fira que tiene a México como país invitado. La obra sacudió al público con sus excesos físicos y emocionales; con dos intérpretes que arrojan su «energía desbordada» en el reducido espacio de un lavadero, salpicando a los espectadores con sus pálpitos, jadeos, sudores, olores. «Queremos que se metan en nuestra vorágine, que lo vivan», explicó Ruiz, una actriz enorme en todos los sentidos.

La obra evoca la violencia de *Las criadas* de Jean Genet, y el director, Damián Cervantes, buscó la confrontación dramática y la física: «Cruz es única; impacta no solo por sus dimensiones, también por la ve-

locidad con la que mueve su cuerpo». Y baila muy bien flamenco, como demostró con *La Tant*.

Las actrices se entregan a un extenuante duelo de contrastes en el que desnudan su brutalidad y la necesidad del otro. Es un amor-odio llevado al extremo —de halagos a crueles insultos; de peleas a besos— por la supervivencia de dos mujeres condenadas a compartir vida. Empiezan con un arrollador ensayo de *Las*

“Queremos que el público viva nuestra vorágine; la energía desbordada”, cuentan las intérpretes

criadas y acaban, tras dejar la bilis por los suelos, leyendo un cuento de princesas. La línea entre las actrices y los personajes se difumina. «Habla de la violencia del olvido. Son dos entes sin nombre. En la capital mexicana es muy fácil que te olviden. Somos tantos», apuntó Cervantes.

La compañía, que trabaja en espacios no convencionales, se llama Vaca 35. «Hacer una vaca significa en México hacer una cooperativa. Pone- mos 35 pesos (2 euros) cada 15 días,

aclara Cruz. Han llevado sus obras a un trolebús, una azotea o una cocina. Lo único que necesitan, como dice su último título, es una gran obra y las ganas de triunfar.

Esos mismos deseos de éxito comparten todos los artistas que llegan a Tàrrega. Programados o espontáneos que intentan sorprender al personal, y a los profesionales (660), a la caza de talento. Lo hizo la mexicana Ingrid Esperanza (afincada en Barcelona) con sus increíbles vuelos a lo derviche en las alturas, colgada de un moño. Era el estreno de Proyecto Otradnoie, compañía catalana circense que completan German Caro —constructor de curiosos instrumentos— y el dj d2mau. Les faltó algún ajuste de ritmo para redondear un «ritual sobre la vida» que explora el movimiento y los sonidos.

EL GANCHO DE MANTEQUILLA // Gustaron también los mexicanos de Teatro Línea de Sombra con *Baños Roma*, popurrí multidisciplinar con karaoke y mariachis incluidos. Recuerda la violencia de Ciudad Juárez a partir de un relato fragmentado —a veces se perdía— del ex campeón mundial de boxeo José Ángel Mantequilla Nápoles. Frase lapidaria de un colega suyo: «Y con todos los millones que me darán por los combates dónde podré comprar un cerebro nuevo». ≡



Inspirar y expirar

Artículo 344. Y ya se acaba el verano, se nota por el ambiente, se palpa en el carácter de la gente... Esta semana ya he escuchado más de veinte veces la curiosa frase: «Ya han vuelto todos...» Y ese todos engloba a conocidos y desconocidos... Siempre me ha gustado la utilización de la palabra todos. Recuerdo cuando eras pequeño y deseabas ir a un sitio y no te dejaban. Es en ese instante cuando utilizabas aquella otra curiosa frase: «Pero si van todos...»

Supongo que todos formamos parte de ese todos en algún instante y quizá aquellos todos que iban a tantos lugares cuando éramos pequeños son los mismos que ahora han vuelto...

Pero no es de eso de lo que os quiero hablar sino de un pequeño truco para conseguir superar esta vuelta de verano. Se trata de coger aire y... Bueno, casi os lo cuento después de lo mejor de mi semana...

Una anciana me aconsejaba que conservase los

aromas del verano

Tercer puesto. *Guerra Mundial Z*. Trepidante, con una estructura de guion que no te deja indiferente y te produce una tensión brutal. Absolutamente adictiva.

Segundo lugar. *Cold Water*. Esta hermosa canción de **Damián Rizo** me ha acompañado este final de verano. Es escucharla y sentir que todo en este mundo puede tener solución...

Primera posición. *Culto a la luz* (Ediciones del Imán). **Sven Nykvist**, fotógrafo legendario, nos trasmite en este libro sus experiencias de una vida dedicada al cine y que rezuman color, luz y dulzura... Obra maestra.

Y volviendo al truco para superar esta semana de vuelta... Recuerdo que en el hospital conocí una mujer de 80 años que en estas épocas siempre me decía que había que inspirar olores de verano, todos los que pudieras y conservarlos... para poder después expirarlos en invierno cuando las cosas no fueran tan bien.

Y de esta manera el recuerdo y la fragancia del verano perdurarán en ti durante todo el invierno...

Yo la creo... Así que inspiremos fuerte y feliz domingo! ≡

EL PAÍS

PORTADA

INTERNACIONAL

POLÍTICA

CATALUÑA

ESTÁ PASANDO

Diada de Cataluña

Método 3

PSC

Presupuestos autonómicos

Independientismo

¡Qué viva México! (en Tàrrega)

La compañía Vaca 35 se impone con su poderosa versión de 'Las criadas' de Jean Genet en un festival de teatro que hoy concluye.

BEGOÑA BARRENA | Tàrrega | 7 SEP 2013 - 20:45 CET

Archivado en: Jean Genet, Cataluña, Teatro, España, Artes escénicas, Espectáculos



Mari Carmen Ruiz, agarrada por Diana Magallón, en la impactante 'Las criadas', de la compañía Vaca 35. / MARTI E. BERENGUER



La compañía mexicana Vaca 35 está siendo la comidilla de quienes han visto en la Fira de Teatre al carrer de Tàrrega su obra *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*; no tanto por el montaje, adaptación libérrima de *Las criadas*, de Jean Genet, estupenda, sino por el espectáculo de una de sus dos actrices, la inmensa Mari Carmen Ruiz, en unos lavaderos de la ciudad, que es donde se representa.

Ruiz es inmensa: grande y gruesa, gordísima, pero inmensa también por extraordinaria. En paños menores, el recital que ofrece representando primero a una de las criadas y descubriéndose después como una ilusionada actriz en ciernes que está ensayando la obra y que ya se ve triunfando por el mundo, es memorable. Junto a ella, la más discreta, por delgadita, aunque no menos maravillosa Diana Magallón, en el rol de la otra criada y amiga.

Estas *criadas* son la punta del iceberg del teatro que se realiza hoy en México, invitado de honor de una edición que cierra hoy bien encaminada (2.300 campistas ya instalados) y que cuenta también con obras de Línea de sombra o la Compañía Nacional de Teatro: todos con piezas muy apegadas a la dura realidad del país centroamericano.

Junto a Ruiz y Magallón, otros tres intérpretes que han destacado son los andaluces de Trasto Teatro que, con *Los satisfechos*, siguen la estela de los también andaluces La Zaranda. La sala de ensayos del Ateneu, que les acoge, deviene un velatorio. Una plañidera que resulta ser "un poco puta", un sepulturero cojo y un fraile, a cual más hambriento, acaban disputándose un plato de tomate con ajo y aceite: esperpéntico retrato sobre el hambre y gran reflexión sobre los límites de lo humano y lo divino.

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

La feria supera el mal tiempo en una jornada
con un puñado de muy buenas obras

A Tàrrega no la para ni la lluvia

ESCENARIOS

Justo Barranco
Tàrrega



La lluvia estaba en todos los pronósticos y no falló: comenzó a caer hacia la una de la tarde sobre Tàrrega. Pero ni eso paró ayer la Fira de Teatre al Carrer. Por un lado, porque sólo regó la ciudad hasta las cinco y media -los espectáculos de tarde comienzan a las cinco- y apenas se anuló el Espai Manipulat, aunque volvería a caer de noche causando alguna baja más. Pero, sobre todo, porque los asistentes a la feria estaban dispuestos a pasárselo bien y venían preparados con paraguas, impermeables, bol-

Los mexicanos Vaca 35 y 'Carvalho contra Vázquez Montalbán' fueron de las obras más aplaudidas ayer

jornada de ayer fue una joya.

O por lo menos tuvo muchos diamantes, comenzando por una obra que forma parte del desembarco mexicano de este año y titulada *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*, del grupo Vaca 35. Dos actrices inmensas -una de ellas también en lo físico- protagonizan en un lavadero real una adaptación libre de *Las criadas* de Jean Genet dirigidas por Damián Cervantes. Gritan, rien, sueñan con ser grandes actrices, se insultan, se pegan, se besan, se cuentan un cuento... A uno le da vergüenza hasta respirar para no molestar la intimidad que logran. Eso sí, el aplauso, atronador.

También el aplauso fue mayúsculo para la formidable *Carvalho contra Vázquez Montalbán*, que tiene lugar entre los libros del Arxiu Comarcal de l'Urgell y donde Txell Roda dirige a Joan Berlanga y 18 vecinos de la ciudad fantásticos dando vida a los personajes que acompañan en sus novelas a Pepe Carvalho e incluso a su autor. Una obra pirandeliiana donde la criatura se enfrenta a su

La Ventana

Portal Informativo de la Casa de las Américas

Buscar

- Portada
- La Casa
- Literatura
- Música
- Teatro
- Artes Plásticas
- Estudios del Caribe
- Género a debate
- Libros y revistas
- Cine
- Por un mundo mejor
- Culturas originarias
- Latinos en EE.UU.
- Información libre

Desde La Ventana

- Home
- Búsqueda
- Colaboraciones
- Encuestas
- Enlaces
- Escritores
- Nuestra memoria
- Top de La Ventana
- Tópicos
- Tu cuenta

Sitio de la Casa



Búsqueda

Buscar

Efemérides

En un día como hoy...

1889
Nace en París, Francia, la escritora venezolana Ana Teresa Parrá Sanojo, conocida como Teresa de la Parrá. Considerada una de las mujeres y escritoras más destacadas de su época, supo expresar en su obra literaria el ambiente íntimo y familiar de la Venezuela de ese entonces. Escribió dos novelas que la inmortalizaron en toda América: *Higenia* (1924, la primera gran novela venezolana que marca la madurez del género en el país, y que planteó por primera vez el drama de la mujer frente a una sociedad patriarcal) y *Memorias de Mamá Blanca* (1929, considerada un clásico de la literatura hispanoamericana, constituye la primera gran novela de evocación de la literatura venezolana). Murió en Madrid, el 23 de abril de 1936.

1891
José Martí renuncia a los cargos que desempeñaba como Cónsul de Argentina y Uruguay, para dedicarse por entero a preparar el inicio de la Revolución cubana.

Opiniones: Lo único que necesita el buen teatro...

Enviado el Jueves, 3 de Octubre del 2013 (15:19:32)

...es un grupo de artistas que sabe lo que quiere y espectadores dispuestos a dejarse seducir por ellos



por **Vivian Martínez Tabares**, directora de Teatro de la Casa de las Américas



Entre los mayores atractivos de la tercera edición de Casa Tomada, el encuentro de jóvenes artistas y escritores de la América Latina y el Caribe que celebró recientemente la Casa de las Américas, estuvo la presentación del colectivo teatral mexicano Vaca 35 Teatro en Grupo, con la puesta en escena de la obra *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*.

Y antes de entrar en materia, hay que decir que Casa Tomada tuvo muchos buenos momentos, y que la presencia del colectivo mexicano se insertó en una fuerte presencia teatral, coordinada por el teatólogo Andy Arencibia, que incluyó también la presencia de artistas de la escena como la actriz Kisha Tikina Burgos y el director Ari Maniel, ambos de Puerto Rico; la brasileña Camila Scudeler, miembro de Arlequins Teatro; la argentina Verónica López, cofundadora del joven Encuentro Latinoamericano de Teatro Independiente, junto con una amplia representación de jóvenes teatristas cubanos integrada por Rogelio Orizondo, Alegnis Castillo, Lilianne Lugo y dos actrices de Entropía Teatrol, la teatóloga Yohayna Hernández, además de los participantes que armaron el complemento indispensable desde el público.

Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar es una obra sui generis. Creación colectiva del grupo Vaca 35, bajo la dirección de Damián Cervantes con las actrices Mari Carmen Ruiz y Diana Magallón, desde el inicio apuesta por la ruptura de estereotipos y por una indagación que se adentra en primera instancia en las formas, para generar un discurso de altos contrastes y fuerza conceptual.

La puesta en escena fue concebida para ocupar un espacio alternativo, deliberadamente no teatral, y así se ha representado desde su nacimiento, cuando se gestó en un cuarto de azotea, precario y desventajado, del Distrito Federal mexicano. Así la vi, hace alrededor de un año, en una habitación de desahogo del Teatro El Milagro, que dirige el reconocido dramaturgo y director David Olguín en la Ciudad de México, y así se representó tanto en la 33 Muestra Nacional de Teatro mexicano, celebrada en San Luis Potosí en noviembre de 2012, como en importantes eventos de España: Fringe 2013, en Madrid, y la Fira Tàrrrega, en Cataluña, por donde pasó poco antes de llegar a La Habana.

Esta vez, en Casa Tomada, el espacio escénico fue una habitación aldeaña a la azotea de la Hemeroteca de la Casa de las Américas, en G y 9, y los treinta asientos previstos para el público en cada una de las tres funciones fueron insuficientes, por lo que debieron dar cabida a mucha más gente, aunque otra tanta quedó fuera, por el rumor de aceptación que empezó a rodar de inmediato por la ciudad.

Alternativa también es la manera en que se concibió y sobrevive este grupo de jóvenes teatristas, independiente y, de ahí su nombre, Vaca 35, pues se sostienen para crear a partir de la aportación de 35 pesos mexicanos con los que contribuye semanalmente cada uno de sus miembros para un fondo común, en una singular "vaca".

La trama de *Lo único que necesita una gran actriz...* arranca en un nivel de tensión alto, con una intensa discusión entre dos mujeres que ensayan un enfrentamiento ilusorio con su ama, ausente y mandona. Enseguida reconocemos un pasaje de *Las criadas*, de Jean Genet y, a los pocos minutos, sabremos que se trata de una escena de teatro dentro del teatro, pues el ensayo tiene una perspectiva doble y, al cortar la situación representada, las actrices comentan sus excelentes desempeños recíprocos, pero poco a poco pasan de los elogios y la armonía colaborativa a un violento intercambio de insultos y resquemores que terminará de manera inusitada.

Algo que salta también a nuestra vista desde el momento en que entramos al espacio escénico es que las actrices son físicamente muy diferentes. Una de ellas, Mari Carmen Ruiz, es obesa, de desmesurada presencia física y fuerte vozarrón, mientras que la otra es una muchacha pequeña y espigada, aunque hermosa, poco llamativa. El aspecto de ambas es el primer motor para el juego de alto contraste que trabaja el montaje. Y fue, precisamente, esa imagen disonante en trazos y sensaciones el punto de partida que guió la idea de Damián Cervantes.



Así, la puesta explota y cuestiona esquemas de la belleza femenina, de la expresividad corporal, de los estereotipos de la presencia en el ámbito teatral y de nuestra actitud hacia los géneros. Las actrices comparten, en el espacio mínimo y a escasa distancia de los espectadores, un ritual de vida y profesión en el transcurso del cual de visten y desvisten, se bañan alternativamente en una enorme tina, cocinan y comen huevos revueltos con pan, y desatan nuevas contradicciones y reencuentros.

Hay una escena particularmente brillante, minimalista y cargada de sentido y belleza: la actriz obesa se calza unos zapatos de tacón y correa, y acciona una grabadora desde la cual se escucha el tema "Tani", por Los Churumbelos de España. Ella baila concentrada en su acción, con movimientos limpios y contenidos, prodigiosamente precisos, como si se observara en un espejo imaginario, mientras la otra, agachada al fondo, prepara un revoltito en el sartén humeante sobre una hornilla real, mediante minuciosos pasos que va narrando detalladamente; bate los huevos, corta cebolla en pequeños trozos en movimientos perpendiculares, agrega sal, y coloca los huevos revueltos dentro de los panes previamente vaciados de masa. Sus actos son como la didáctica doméstica de un espacio del canal televisivo Utilísimo. Lo sublime y lo culinario, en sentido brechtiano, se cruzan en disonancia con los simples empalmes visuales.

La belleza se construye y se expresa por medio de signos inusitados. Los instrumentos no convencionales de estas actrices tan diferentes se vuelven elocuentes provocaciones que nos mueven el piso, gracias a su brillante desempeño, orgánico y seguro.

El público, entre el que se encontraban profesionales del teatro, salió satisfecho luego de disfrutar, a pesar del calor y de la poca comodidad del espacio, de *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*. Y es que, desde la sencillez y sin demasiadas elucubraciones intelectuales, estas dos mujeres y su joven director nos dieron una lección de buen teatro, y de un tipo de teatro que no abunda entre nosotros.

Con parte de luz natural y una mínima y simple iluminación, entre el vendaval de la representación de *Las criadas* o la presentación de sus propias contradicciones y los bien medidos silencios y pausas, como respiración natural del montaje, nos involucramos en una dramaturgia fragmentada que debimos recomponer, con ellas, y conseguir arribar al desenlace humanísimo que cierra la obra.

Presencia vital, genuina e indiscutible la del equipo de Vaca 35 Teatro en Grupo, que convence en la justa medida de su acción artística, estética y política acerca del ser humano.

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO

MADRID, ESPAÑA.

LA CARCOMA

CRÍTICAS DE CINE, TEATRO, LITERATURA Y ALGO MÁS.

Lunes 28 de julio 2013

'LO ÚNICO QUE NECESITA UNA GRAN ACTRIZ...'. Vaca 35 Teatro en Grupo

CRÍTICA DE TEATRO

'Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar'

Dramaturgía: Versión a partir de 'Las criadas' de Jean Genet

Compañía: Vaca 35 Teatro en Grupo

Dirección: Damián Cervantes

Escenario: Matadero (Madrid). Festival Fringe Madrid 2013



¿CABRONCÍSIMAS!

Un chupito de aguardiente, un sótano inmundado, un escenario exiguo, una fregona, unos zapatos colgados, una mujer pequeña y otra gigante, un autor maldito en sus bocas, la sombra de un asesinato, la transmutación continua entre dueña y criada y la paradoja de siempre, ¿por qué no rebelarse ante tu condición de esclavo?

Así podría terminar tranquilamente la reseña de esta adaptación de 'Las Criadas' de Genet, recién llegada de México al Festival Fringe 2013 de Madrid, si no fuera porque el aguardiente, la bebida de los obreros en buena parte del mundo, era bueno, y porque el sótano estaba creado en un minúsculo espacio del gigantesco Matadero de Madrid consiguiendo un encajonamiento de los asistentes -no más de veinte por función- que te obligaba a sentir en la piel nuestras limitadas colmenas urbanitas. Si no fuera porque una de las criadas, Solange, era la mujer más bella del mundo y la otra, la hermana Claire, la más gorda del universo, terminaría la crítica ya. Si no fuera, a la vez, porque ambas son actrices que buscan en el teatro una expiación, una solución a su explotación laboral sin pasar por el crimen que sí plantea explícitamente Genet en el original. Si no se mezclara tanto en ellas el amor y el odio. Si no preparasen la cena -huevos revueltos con mendrugos de pan, a bocados- en escena. Si no fueran tan tiernas y tan monstruosas a la vez. Quizá si no hubieran venido de México, terminaría la crítica con gusto allí donde las imágenes están acostumbradas a mutar, de la vida a la muerte, de la Catrina a la Guadalupe, de ritual en ritual, entre el cielo y la tierra.

El equipo de Vaca 35 Teatro en Grupo realiza un trabajo riguroso en torno a la idea primitiva de Genet de relativizar el mal, de implicarse en las causas que lo motivan. A través de una escenografía sencilla y coherente con el mundo de las criadas, llena de útiles laborales - el contrapunto lo ponen unos zapatos de baile que cuelgan, como los sueños cuelgan en nuestras paredes de adolescentes -, la obra avanza sin tapujos por el imaginario de Claire y Solange, convirtiendo su cotidianidad en un rejujo de anhelos y rituales que andan entre la ficción y la realidad, desde la necesidad de comer a la necesidad de bailar, del querer lavar sus cuerpos a la necesidad de narrar un cuento antes de dormir.

Reza el programa de mano una frase del pintor mexicano Siqueiros: "Todo cuánto he hecho revela necesidad de ritmo, de simbolismo y de composición". Una declaración de principios que estos talentosos teatreros mexicanos trasladan a su montaje con precisión, buscando la cercanía física con el espectador, ese que tanto se queja a veces de lo que ve cuando no se siente esclavo.

FRANCISCO VALERO

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

EL PAÍS

PORTADA INTERNACIONAL

MADRID

CRÍTICA | TEATRO

Unas 'criadas' para Javier Tomeo

La compañía mexicana Vaca 35 convierte 'Las criadas' de Genet en un enfrentamiento ritual

JAVIER VALLEJO | 12 JUL 2013 - 08:58 CET

En México, *Lo único que necesita una actriz es una gran obra y ganas de triunfar*, tema y variaciones a partir de *Las criadas*, de Genet, se representó en el minúsculo lavadero de la azotea de una casa de vecinos, donde cabían solo diez espectadores. En Madrid, la misma función se está haciendo en un almacén subterráneo del Matadero, en un ambiente no menos buscadamente sórdido y claustrofóbico: en 15 metros cuadrados, 20 espectadores y dos actrices extremadas compartimos el obsesivo ritual de limpieza que Solange, la criada delgadita, está ejecutando en camión por orden de su hiperbólicamente obesa hermana Claire, durante un juego de roles en el que aquella hace el papel de ésta, que a su vez interpreta el de la señora de la casa.

Mientras Solange lava la ropa en una desbastada pila de piedra, la aclara compulsivamente y la tiende (las tres cosas a la vez), ella y su hermana disparan el texto a velocidad de metralleta, con el estruendo de un bazuca, para que impacte. Todo está exacerbado y llevado al límite en este espectáculo, que transmite una desazón acorde con la que palpita en la obra original y que desprende verosimilitud en el fraternal enfrentamiento a cara de perro, culminado por el golpe de panza que Claire le propina a Solange y que ella le devuelve con una fuerza inimaginable en un cuerpo tan pequeño.

Pronto, este primer bloque de *Todo lo que necesita una actriz...*, ceñido al texto genético a grandes rasgos, se desvela como un ensayo general: teatro dentro del teatro, dentro del teatro a su vez. En el bloque siguiente, las hermanas celebran una performance en torno a la comida y al tema del maltrato, y otra en la que, dentro de una tina monumental, Clara baña a Solange premiosamente, lo que en el contexto de los mexicanos Vaca 35. Teatro en Grupo evoca los rituales que hacían Jodorowsky, Arrabal y compañía en tiempos del teatro pánico. También la circularidad que sugiere el final de la pieza está muy en línea con lo que Ionesco y Genet proponían por aquel entonces.

LO ÚNICO QUE NECESITA UNA ACTRIZ ES UNA GRAN OBRA Y GANAS DE TRIUNFAR. A partir de 'Las criadas' de Genet. Intérpretes: Diana Magallón, Mari Carmen Ruiz. Dirección: Damián Cervantes. Compañía Vaca 35. Matadero/Festival Fringe. Hasta el 13 de julio. La Casa de la Portera. 15 de julio. Sala Kubik Fabrik. 17 de julio.

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO

1 on August 24, 2013

TEATRON

Search

Pre



Viva México cabrones

Fuimos al teatro por recomendación de C., estábamos tomándonos unas cervezas cuando llegó y dijo: no os lo podéis perder; va en serio.

¿Es una amenaza?



Lo es.

No es que yo tuviese predilección por ir a ver aquella obra, para empezar su título me parecía... delicado, aunque con cierto halo seductor: *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*. Aiss, los títulos largos... Como la obra había sido reprogramada -hecho que no habla, necesariamente, de su calidad- y se hacía en un espacio "poco convencional", me animé (cada uno inventa sus excusas). J. terminó de convencerme y acabó invitándome. Lo único que podía pasar es que aborreciera el montaje. Total. No sería nada nuevo. Quedamos al día siguiente con la cabeza aun nublada por la resaca.

Últimamente todo lo que he visto (o leído) de Teatro Mexicano en España (por dar un ejemplo, *Lagartijas tiradas al sol*) me ha dejado impactado para bien. Como (re)tratan su realidad desde la metáfora, la belleza y lo delicado, sin dejar de ser descarnados ni perder un ápice "de eso que es verdadero", y además están los recursos escénicos que utilizan. Es como para aprender de ellos, ¡ojalá La violencia no tiene por qué ser obscena, simplemente hay que saber re-presentarla -he aquí una de las claves de este artesanal y complejo oficio-. Pienso que hay una corriente de jóvenes mexicanos que están haciendo uno de los teatros más interesantes de toda Latinoamérica.

Finalmente también se apuntó M. que estaba en Madrid de visita. Cosas tristes de familia. Ahora que se ha convertido en extranjero le echo en falta. Fue una alegría que se animase a venir con nosotros. Bebimos una cerveza antes de entrar y cuando debía empezar todo aquello nos reunimos en una de las puertas traseras de la Nave 1 de Matadero con los otros veinte espectadores que tenían entradas para el pase. No había sitio para nadie más. Localidades agotadas. La obra se mostraba en un minúsculo sótano. El espacio de representación era todavía más minúsculo. Y los espectadores -cómo no- se sentaban en una grada minúscula. Bien juntos. Al calor del cuerpo. Puede parecer incómodo, pero nada más lejos, todo aquello iba en favor de la experiencia. Nos situaban, a los espectadores, me refiero, fuera de nuestra zona de confort casi sin darnos cuenta (con vaselina). El olor húmedo y empalagoso era penetrante. No nos quedaban más máscaras que entrar despojados de prejuicios y quedarnos extasiados con todo lo que allí había de suceder. Antes de bajar por las escaleras hacia el sótano nos obsequiaron con un chupito de embriagador aguardiente de caña. Rico, rico. Cosa fina. Todo muy ritual. Todo muy bueno.

El montaje es una creación colectiva del grupo Vaca35 Teatro basada en *Las Criadas* de Genet, un mero pre-texto. Y lo voy a decir ahora: las dos actrices son buenas, trabajadoras, GRANDES -por el título-, con un sentido escénico que ya quisieran muchos. Los objetos, pocos; pero elegidos con sabiduría.

El espectáculo comienza con el texto del autor francés dicho de manera frenética -que luego se nos revelará ensayo- para, más tarde -después del teatro dentro del teatro (ojo metáfora)- avanzar por unos derroteros que, permítanme la tontería, son *pura vida* (perfecto eslogan para tienda ecológica): de la alabanza al insulto, del insulto a la reconciliación, de la reconciliación a lo insoportable, de lo insoportable a la necesidad, de la necesidad a la fragilidad; en definitiva, un te quiero, pero te odio; un incesante aprender a (con)vivir con la imposibilidad. Cosa chula, de esas que te dejan pensando para rato.

Vaca35 Teatro no engalana los miedos ni maquilla los fantasmas; tampoco se olvidan del humor. Necesario. Manejan con maestría el ritmo como si estuviera dibujado con un tiralíneas. En aquel sótano se creó una respiración común que forma parte del misterio y la magia del teatro. No se sabe porque ocurre. La caída de la baba. Magnífico el baile, magnífica la comida, magnífico el baño. Magnífico el cuento de antes de dormir. Estos mexicanos han encontrado su propio equilibrio entre el realismo y lo real, entre la acción y la representación, lo improvisado y lo fijo. Al final hubo aplausos de los largos y de los de verdad (no de los de día de estreno).

Menos mal que este Otro Perro Paco se animó a mover el culo, salir de casa y acercarse hasta el teatro. Fue bonita la velada. Gracias. A J. y a M. también les gustó. Luego seguí tomando algunas cervezas con M. (y con R. que nos habíamos encontrado allí), hablando de todo aquello que nos acababa de suceder. Ojala se les pueda volver a ver pronto por España. Mucho deben aprender algunos compatriotas de lo que es el teatro contemporáneo, empezando por no olvidarse del público, si no trabajar con y para él.

Si tienen la oportunidad, vayan.

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO



SUSURROS DESDE LA BISELLIA

Un lugar de encuentro para
nuestros pensamientos

**"LO ÚNICO QUE NECESITA UNA GRAN ACTRIZ ES
UNA GRAN OBRA Y GANAS DE TRIUNFAR"**

15/07/2013

LA CASA DE LA PORTERA



A lo largo de los últimos años hemos podido disfrutar con las diferentes versiones que nos han llegado del texto "Las Criadas" de Genet, pero ninguna nos ha dejado tan literalmente impactados como la propuesta que hemos visto en La Casa de la Portera de la mano de la compañía mexicana Vaca35. Una visión inmensa, intensa y cruda de la relación de estas dos hermanas. Nunca nos habían mostrado con tanta sinceridad su odio, su amargura, su resentimiento. Para luego deleitarnos con ese baño entre ambas como un ritual purificador que nos lleva de la mano hacia el sosiego, hacia el descanso reparador que nos conduce a un nuevo día donde todo continuará siendo igual de doloroso y monótono entre ellas. Delicatessen para gourmets teatrales que quieran sentir como estas dos impresionantes actrices son capaces de darse la vuelta como un calcetín para mostrarnos toda su capacidad interpretativa y golpearnos sin compasión con las entrañas de su trabajo.

Absolutamente brutal.

Afortunadamente han prorrogado en el Fringe durante unos días y el 17 estarán en la sala Kubik Fabrik. ¡¡Corred a verla!!

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO

viernes, 12 de julio de 2015

Desde el Patio

Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y ganas de triunfar.
Matadero. Fringe 13

La compañía Vaca 35 Teatro en Grupo viene de Méjico y se nota. Yo le veo un toque Ripstein que me pone. ¡Y encima, basado en "La Criadas" de Genet! Dos mitos juntos. Te dan un chupito de licor que no te nubla la mente, pero que te va a hacer sudar. Bajas a un sótano enano, estás apelonao con el resto del público. Hay dos actrices mirándose a 20 cm de distancia. Y entonces empieza el huracán.



Todos habréis visto alguna foto. Todos sabéis que hay una actriz menudita y otra inmensa. Y cuando comienza el huracán, empiezan a gritan desaforadamente y con un nivelamen de energía desbocada y de agresividad y sordidez que tú menguas en tu silla y sólo rezas para que no te vuele una hostia. Son cerca de 15 minutos a todo gas. Pero a todo gas. Es como una pelea a de perros, o como el encuentro de dos elefantes furiosos. Tú has empequeñecido, ellas se han ventilado el poco oxígeno que hay en la habitación, el chupito empieza a hacer efecto, sudas, el aire está irrespirable y te entra un agobio que pa qué. Y es verdad que huele. Jabón, sudor, cerrado... Empezar así un espectáculo, con ese nivel de energía, es casi cargártelo, porque a ver quién es el chulo que aguanta con el listón tan alto. No se puede mantener ese nivel de energía y de tensión. Mentira. Sí se puede.

Las siguientes escenas son tan duras o más que la primera, aunque con otro tempo, con otra estética casi, con otra crueldad distinta. La escena en la que una de ellas prepara un revuelto de huevos con cebolla mientras la otra se baila "Hay Tani, mi Tani" es para mearte. O cuando limpian el estropicio mientras se echan flores la una a la otra. O el duelo brutal y descarnado a golpe de bocata... son todas piezas espeluznantes. Porque el baño en ese barreño... no tiene precio. O el cuento final... Casi podríamos decir que hemos asistido a una liturgia o a al menos a una ceremonia que pasa por el pecado, la culpa, el arrepentimiento, el apocalipsis, hasta llegar al baño purificador y delicado que termina con una madonna arrojando a su bebé. Quiero agradecer a **Alfredo Millán** que me deje utilizar sus fotografías para este artículo. Son las dos en color y podéis ver que reflejan la brutalidad del espectáculo.

Espero no ser maleducado, pero creo que es evidente que el aspecto, las dimensiones, la valentía, el vozarrón y en general el efecto que producen dos actrices físicamente tan dispares, hace que la función sea algo irreplicable. Un bravo enorme para las dos actrices, enorrmmes en el sentido más amplio de la palabra. Están arrasando en su llegada a España y pocas veces estoy más de acuerdo con este exitazo. Lo que no sé es cómo lo hicieron en "La casa de la portera", pero Martret y Puraenvidia con unos genios y lo habrán adaptado perfectamente. Yo no sé, chico, pero salí espeluznado.

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

29/04/2013 - 17:ABR

INICIA FUERTE FESTIVAL DE TEATRO **DESTACADO**

Escrito por [Manolo García](#). Publicado en Teatro. ¡Escribe el primer comentario!



tamaño de la fuente - +

MANOLO GARCÍA

EN EL FIN DE SEMANA, DOS OBRAS 'SACUDEN' AL ESPECTADOR



Es una metrallera. "Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar" no deja respirar, apenas sale uno del choque de textos inicial, de esa mole de energía que traen las actrices y sabemos que la cosa no parará ahí.

Puesta incendiaria a cargo de Vaca 35 en el festival de teatro La Comuna que ocupó un minúsculo cuarto en el Kino Room, donde 21 personas apelotonadas apenas si podían jalar aire.

En los cincuenta minutos se pone en escena la escatología, una intervención dramática a partir o mejor dicho, con el pretexto de "Las Criadas" de Jean Genet, y la honestidad actoral a toda prueba de Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz.

Hay gritos desaforados, insultos, resquicios de ternura, amor y codependencia.

El montaje donde se cocina, se comen bolillos con el ánimo de atragantarse, se friega el piso y hasta se lava en escena, es una bien lograda puesta que no da concesiones al espectador, más bien parece incomodarlo, sacudirlo para que salga de la modorra.

¿Cuál es la premisa del trabajo de Damian Cervantes, su director? Puede ser únicamente provocar a fuerza de "tallerear" las escenas, donde se asoma una estética de lo obscuro, tan sólo en la composición física de las intérpretes, cuya delgadez de una contrasta con la complexión robusta de la segunda.

Casi siempre, los diálogos están en un punto álgido, para ir después en picada y atemperar las sacudidas, aunque falta mayor trabajo para que el recurso escénico no sea del todo tosco ni repetitivo.

En cambio, hay momentos bellos, poéticos incluso, donde las actuaciones se engrandecen para brillar.

Montaje que ha girado en diversos foros del país y cuya propuesta no ha dejado indiferente a ninguno, Vaca 35 viajará con esta obra a Madrid y este lunes presenta su última función en La Comuna a las 23:00 horas. Es algo que tiene que verse.

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

*Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.*

VACA 35
TEATRO EN GRUPO



LA PRENSA



ODM



**“LO UNICO QUE NECESITA UNA GRAN
ACTRIZ ES UNA GRAN OBRA Y LAS
GANAS DE TRIUNFAR”, TEATRO QUE NO
SE DEBE PERDER**

Atención: Si usted quiere ver una puesta que sale de lo común, es capaz de mantenerlo en vilo y dejarlo pensando en sus escenas por un buen rato, esa es “Lo Unico que Necesita una Gran Actriz es una Gran Obra y las Ganas de Triunfar”, basada en “Las Buenas” de Genet.

Dirigida por Damián Cervantes, protagonizada por Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz, la puesta es presentada por Vaca 35 Teatro en Grupo, quienes están cumpliendo cinco años de actividad profesional. En “Lo Unico que Necesita una Gran Actriz...” usted verá a dos mujeres que juegan al teatro. Con el paso de los minutos entre ellas se descubre una relación de poder y dependencia que expone los fuertes lazos que las unen.

**MUJERES ENCERRADAS QUE
DEJAN AL PUBLICO SIN SALIDA**

Los aciertos de la obra son varios. Uno de ellos es el espacio: presentado en una covacha del Teatro El Milagro, la dirección y la obra lo sumergen en un diminuto cuarto donde el ambiente asfixiante de los personajes es representado por las dimensiones del lugar. Este escenario permite que las actrices realicen los cambios de iluminación y los ambientes con su propia mano y con los focos de pared que existen en el lugar ¡bien! ; además el trabajo de las actrices es sólido y consecuente, atrapan a los espectadores y los hacen viajar de una emoción a otra. Sin duda esta es una de las propuestas de la ciudad más interesantes. La obra viajará a mediados del año al Festival Fringe en Madrid. Mientras está en nuestros escenarios no se la pierda. Las funciones son en el Teatro El Milagro (Milán 24, Colonia Juárez), los sábados y domingos a las 21:00 horas.

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

MIÉRCOLES 14

NOVIEMBRE DE 2012 | SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P.

AÑO 8 | NÚMERO 6

:DIARIO D: E LA MUESTRA

Y lo único que necesitamos es...

dos actrices que nos cicatricen el corazón

Por Juan José Campos Loredo

Dos actrices (una «gorda» y una «anoréxica») ensayan frenéticamente una obra de Jean Genet mientras lavan la ropa desafortadamente, soltándose los diálogos con frenesí, sin ritmo, sin control, sin contención alguna en un cuartucho que se mueve en la miseria de un espacio, que en la lógica de sus tres por tres, con veinte miradas expectantes, debería ahogarlas y neutralizarlas, cosa que nunca sucede y que, si acaso, pasa lo contrario: somos nosotros los espectadores los que nos ahogamos con sus motivos para desmembrarnos poco a poco.



Dos actrices que se aplauden y felicitan con el mismo desparpajo de quien se sabe, se insiste, se quiere convencer de que son buenas, que han nacido para la escena. Se atragantan con mordiscos de bolillo entre carcajadas que nos ahogan y angustian; una baila un cuplé mientras la otra prepara un finísimo huevo con cebolla en una paupérrima parrilla. Se insultan, se aman, se escupen, se niegan el amor, se consuelan, se lavan y, al final, en su soledad (porque están terrible y miserablemente solas), se cuentan (nos cuentan) una historia de princesas con una inconmensurable ternura, mientras en lo tenue de su espacio se escuchan, sin decir más una de la otra, porque, a fin de cuentas, ya no queda nada que decir ante este mosaico de la realidad brutal de los sueños que se comparten y que se han destrozado en lo ridículo y anacrónico de los tiempos del olvido que marca la competitividad neoliberal en una triste historia de princesas, criadas ante su destino, que lavan diálogos y que nunca tendrán un espacio para ser representados. Castillo en ruinas tragado en él mismo en mil pedazos. Y luego, el asimilar lo que no hay: futuro. Una carga potente, pese a la brevedad del ejercicio.

En *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*, Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz nos sacuden en todo momento. Aquí, poco importa la cátedra o las tablas de la experiencia, ya que la vida se exfolia por todos sus poros de los cuerpos que se exponen en lances semidesnudos, donde el espacio no alcanza para apresar la ternura. Damián Cervantes articula muy bien esta creación colectiva de Vaca 35, Teatro en Grupo, basada en *Las criadas*, de Genet, y el conjunto, en la sencillez de la concepción espacial nos hace preguntarnos: ¿para qué el escenógrafo, para qué un vestuarista? ¿Dónde quedó el músico? ¿Dónde el teatro de la corporeidad, moda referencial hace algunos años? Contar historias desde su aparente lado «primitivo» cada vez se vuelve más poderoso que el artificio meticulosamente concebido. Y pensemos más allá, ¿dónde quedan los millones que se erogan a grandes compañías, ante la fuerza de dos actrices que nos muestran a la cara la necesidad a la que se enfrenta el teatro mexicano, al gritar lo que la parafernalia escénica muchas veces ha dejado de hacer? La miserable condición de los muchos que sueñan lo que solo para unos privilegiados será. Teatro que nos arranca del teatro mismo para exigirnos esa necesidad de escuchar más allá de lo que nosotros muchas veces quisiéramos, por doloroso, no escuchar.

Una puesta inolvidable, referencia ya indiscutible para entender las postrimerías emergentes y muy necesarias de nuestro teatro, en esta Muestra Nacional.

En Facebook y twitter: Juan José Campos Loredo / Correo: Aighieri.21@hotmail.com

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO

teatro

Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar

Cada domingo, hasta el 25 de noviembre, ya entrada la noche, cuando ya no hay opciones en la cartelera, El Milagro ofrece una experiencia teatral digna de vivirla, sobre todo para aquellos que gustan de la mirada de los jóvenes creadores.

En la sordidez de una azotehuela de alguna vecindad, dos mujeres — una extremadamente gorda y la otra muy delgada— intentan escenificar *Las criadas* de Jean Genet, mientras ejecutan mecánicamente las labores domésticas a las que son sometidas por una sociedad machista.

No más de dos decenas de espectadores, cupo máximo del aforo, atestiguan la soledad, la castración, la pérdida de identidad y la vulnerabilidad de dos seres marginados que nos vomitan su golpeada y estéril existencia.

Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar, creación colectiva de Vaca 35 Teatro en Grupo, dirigido por Damián Cervantes y con las actuaciones de Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz, es un ejercicio teatral que confronta con los asfixiantes límites de los estereotipos sociales. Una vivencia escénica enriquecedora pero punzante, que contrapone las emociones a tal grado que cuando finaliza, no se sabe si aplaudir a rabiar para premiar un excelente trabajo, abrazar a las actrices para confortarlas o salir corriendo para escapar de una apabullante realidad.



TEXTO Y FOTO FERNANDO MADRUELA

LO ÚNICO QUE NECESITA UNA GRAN ACTRIZ, ES UNA GRAN OBRA Y LAS GANAS DE TRIUNFAR. Dir. Damián Cervantes. Con Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz. Creación colectiva del grupo Vaca 35 a partir de *Las criadas* de Jean Genet. Teatro El Milagro, Milán 24, Juárez, 5566-9423. Domingo, 20:30 horas. Loc. \$150; descuento del 50% a estudiantes, maestros y afiliados al Inapam; \$60 vecinos colonia Juárez. Adolescentes y adultos. Duración aproximada 60 mins. (Centro)

10

16

Crítica Chilango

Por Felipe Pando

Twitter

Like

Pensar en teatro usualmente remite a grandes montajes, a producciones que en no pocas ocasiones sacan adelante una puesta en escena por lo elaborado de sus escenografías. Por eso, cuando vemos una obra como *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar* lo primero que llama la atención es la sencillez.

Esta producción de Vaca 35 teatro en grupo está inspirada en la obra *Las Criadas* del dramaturgo francés Jean Genet.

Aproximadamente 12 personas entramos a un cuarto de lavado, una azotea donde se encuentran dos actrices que no tienen ningún otro elemento más que sus cuerpos y un pequeño espacio.

La primera escena está llena de movimiento: vemos a Mari Carmen Ruiz y Diana Magallón, dos actrices de cuerpos dispares, hacer labores del hogar. Mientras una limpia la ropa, la otra la tiende. A partir de ese momento y durante cincuenta minutos, somos testigos de una pieza donde los matices actorales contrastan la mayor parte del tiempo. Se muestran devastadas, amorosas, enreídas o enojadas.

En un espacio tan íntimo como el foro Casualmente del teatro El Milagro, el olor (a jabón, detergente o comida, por ejemplo) juega un papel importante. Se impregna en nuestros cuerpos y nos introduce aún más a la pieza. Es una obra donde, tal como afirma el director Damián Cervantes, el espectador puede encontrar la violencia que se muestra en Genet, «la primera violencia es plástica, pero también se encuentra la violencia de espíritu y de devastación humana».

Imperdible para quienes gustan de obras de teatro contemporáneo.

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

 **EL ECONOMISTA**.mx

VALORES TUS FINANZAS EMPRESAS POLÍTICA INTERNACIONAL TECNOLOGÍA OPINIÓN M
FONDOS ESTADOS MULTIMEDIA Elecciones 2012 En Primer Plano RIPE Crisis de Mex

► Inicio

Presentan a Genet recargado

2 Marzo, 2012 - 02:59 Crédito: Alejandro Flores / El Economista



COMPARTIR

Promedio:



Su voto: Nada Promedio: 5 (24)

NOTAS RELACIONADAS

Chip Torres, videoasta de la Plaza de la Computación

Muestra de Joan Miró llega a Washington

Monumental ópera de Stockhausen en Londres

Sólo series

El Pujol y el Biko, en la cima del mundo culinario

ÚLTIMAS NOTICIAS

Cofetel publica acuerdo para apagón analógico

FCH arranca festejos de B de Puebla

Bajo la luna, un cuarto de lavado en una azotea doméstica. Tinacos de plástico y de concreto en lo alto de los edificios aledaños y una tenue luz roja que proviene del cuartito. Adentro, un tendedero con ropa húmeda, una palangana de lámina, una parrilla y una tetera. Al fondo, las dos actrices se toman de la mano y dejan caer sus cabezas hacia el frente como si alguien las hubiera desenchufado, como si los cuerpos de un par de simuladores hubieran sido desconectados de la Matrix. Pero aquí no hay tecnologías ni simulacros. Sí ha habido teatro, en esencia: un arte capaz de desplegar una dimensión estética omnilateral que nos interfiere, nos hace ruido y nos conecta.

Lo único que necesita una gran actriz... es una gran obra y las ganas de triunfar, creación colectiva a cargo del grupo teatral Vaca 35. Teatro en grupo, es una ejecución libre a partir de una pequeña obra, considera un clásico del siglo XX, *Las criadas*, de Jean Genet. A cargo del joven director Damián Cervantes, la pieza retoma temas de la obra de Genet (la identidad, el desasosiego, la soledad, la vulnerabilidad, la marginación) con base en un modelo de remezcla que conjunta tanto una ética del lenguaje (frases poderosas que se traducen en impostaciones vocales de estruendo o poesía en la dramaturgia) como una política del espacio: la inserción de lo teatral (no de lo performativo) en el espacio público; mezcla que se intensifica a partir de provocar los sentidos.

Las actrices esperan adentro del cuarto haciendo movimientos de calentamiento y entonación, desde que el espectador sube por una imposible escalera de caracol. Arriba, la azotea funciona como un oráculo ante una pregunta hipotética: ¿cuáles son los límites vectoriales de una ciudad circunférica? Un avión sopla con su estruendo; tan solo a unos metros, los automóviles circulan por el segundo piso del Periférico. En la planta baja de este edificio se dan clases de yoga.

No hay primera ni tercera llamada. Hay solo un guiño y después la acción dramática inicia. A los dos segundos ya está pasando algo y ese algo se vuelve cada vez más y más envolvente, como un remolino, y es aquí cuando hay que tomar el trago espirituoso. Las actrices tejen palabras y movimientos de un modo vertiginoso. Es imposible seguir puntualmente sus frases pero el remolino es intenso y artístico: una adentro, la otra afuera, después una lava la ropa dejando caer agua sobre una pileta y después cuelga esas prendas en el tendedero, la primera tiene una voz que colma el cuarto, la segunda una agilidad que equilibra la fuerza. El público se entera de que las actrices actúan que están actuando. Hasta aquí *Las criadas*, pero siguen las ganas de triunfar.

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

*Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.*

Sin perder de vista el texto epigonal, esta obra de teatro dialoga con dos temas centrales: el primero de ellos es la vida como un estrato invisible, la vivencia mecánica, como marionetas, y en segundo lugar, el teatro como espacio de autenticidad en un mundo que ha transformado al arte en una mercancía, que ya no sabe leer ni nutrirse del arte sino solamente comprarlo o hacerlo pedazos.

Las actrices, desde la primera mirada que cruzan entre ellas, logran convencer al espectador de que este juego va en serio, de que sí, ésta es una obra de teatro, pero requiere agallas, no solo por parte del elenco y los creativos, sino exige agallas del público. Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz se conectan de un modo preciso: intentando alejarse y diferenciarse cada vez se proyectan y se conforman como una pieza única. En el sentido simbólico, el reto es grande porque físicamente las actrices son diametralmente opuestas. Si en algún punto aún se puede rastrear el teatro comprometido es en obras y con actrices como éstas.

Enriada con el presente, la obra incorpora la mimetización de las identidades y la hiperrealidad de los afectos. Se intensifican las emociones y la sensibilidad reales a partir de una provocación lúdica. La comunicación con los sentidos es un recurso efectivo: se cocina comida, ésta huele tanto como el agua con la cual las mujeres se bañan, la saliva que ellas escupen pesa y causa asco, la piel de las dos se mira nítida. Elementos que dan paso a lo obsceno y al teatro ultramoderno. En un momento de la pieza, las actrices profieren insultos una contra otra y parece que su interior lacerado es el que habla: gorda, puta, pendeja, asquerosa, dicen ellas, y después su arrepentimiento también fluye con plena naturalidad.

El público intima y se reconoce en momentos de euforia, estruendo y vulnerabilidad, y es en ese reconocimiento donde este teatro vence a los presupuestos y los apoyos que se cuentan con foquitos en las marquesinas pero no con lágrimas de los espectadores o desgarramientos internos.

Cuando la función termina, los aplausos apenas suenan como un blandengue aguacero. No se puede esperar más: menos de 10 personas aplaudiendo en el interior de un cuarto sin acústica suenan como una orquesta de focas. En el fondo, la obra duele y sacude. Es difícil aplaudir cuando a alguien más se le ocurre la gracia de removerte por dentro. Pero si eso no es lo que buscamos en el arte, quizá sí seamos como unas focas que han aprendido su gracia y aplauden nomás por aplaudir.

aflores@eleconomista.com.mx

Promedio:



Su voto: Nada Promedio: 5 (24 votos)



1511 lecturas



COMPARTIR



Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO

lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar

tiempolibre

BRUNO BERT

Hoy no es inusual que veamos teatro en espacios alternativos de toda índole. Sin embargo, el hacerlo en un lavadero de terraza donde apenas caben dos actrices y unos diez apretujados espectadores no es tan común. Esto es *Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar*, material parcialmente basado en *Las criadas*, de Jean Genet, inserto en una creación colectiva del grupo Vaca 35, bajo la dirección de Damián Cervantes.

Lo primero que me evoca la visión de ese trabajo son los viejos postulados de la estética de la fealdad, bastante representada hace ya unos cuantos años en diversos performances que aquí encontraron espacio en X Teresa, por ejemplo: la cercanía exagerada que evoca al voyeur encerrado en un armario; la estridencia vocal que deforma el texto para sobreescribirlo; el desnudo femenino en una deconstrucción anti-erótica; la desproporción deformante por la isóptica del espectador, la sensación de incomodidad por estructuras intrusivas... en fin, un cúmulo que podría ampliarse.

A poco de comenzar advertimos que por ahí andan retazos de los textos de Genet. De *Las criadas*, para ser más precisos y se nos ocurre que resulta extraño llevarlas a su simbólico espacio de miserable vivienda, porque su ámbito es la ambigüedad, la inter ficcionalidad y el manejo de las palabras para denunciar el infierno de una realidad que siempre está más allá de nuestra visión. El asco, la repugnancia, la humillación física que recorren las obras, los personajes —y también la vida del Genet antes de su fama— son transfiguradas a través del lenguaje en una sublimación épica que emulará burtonamente el estado de santidad. Como se advierte fácilmente y desde el título en el amplio estudio que Sartre le dedica a ese “comediante y mártir”. Entonces, el vómito y el jabón, el sudor y la vulgaridad, el alimento y su contrario, la saliva pegajosa... siempre serán exponentes escatológicos que asumen las palabras pero no la imagen del teatro de Genet, en un corte dicotómico que tiene que ver con la falsedad de nuestra cultura y las disociaciones del autor en la construcción de una realidad alterna a través de sus novelas (al menos, las que no fueron escritas por una estricta necesidad de ganar unos francos a través de un tímida pornografía homosexual) y textos dramaturgicos.



Pero bueno, convengamos que esto no es Genet, sino que sólo lo convoca como referente. Entonces, nos perdemos un poco a la hora de configurar una ruta crítica. La agresividad se impone, la ruptura de parámetros, los caminos desviados, los espejismos de significación. Parece un juego prolijo y también un poco cansado donde se nos sumerge por tiempos intermitentes, dejándonos luego flotar con una sensación de desgano y sin muchas posibilidades incluso de recomodarnos. A la fealdad se le suma la incomodidad, válida de por sí como herramienta, pero no necesariamente orientadora de sentidos fuera de los que resultan más obvios. Labor de dirección, seguramente, incluso con los reparos o dudas que ello implica. Las actrices son Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz. Dos trabajos sin duda comprometidos, pero con un grado de aspereza, de tosquedad y de inmediatez que resulta difícil decidir cuánto de ella está solicitado por el director como parte de la propuesta. Seguro que hay una disciplina férrea y una capacidad de riesgo muy meritosa. Lo demás... navega en la ambigüedad de la que hablábamos.

En fin, si a usted le gusta lo polémico e independiente, no necesariamente lo cómodo y mucho menos lo complaciente, puede que la puesta le interese... más allá que vaya o no a gustarle, que es otro tema.

LO ÚNICO QUE NECESITA UNA GRAN ACTRIZ, ES UNA GRAN OBRA Y LAS GANAS DE TRIUNFAR. Dir. Damián Cervantes. Con Diana Magallón y Mari Carmen Ruiz. Creación colectiva del grupo Vaca 35 a partir de *Las criadas* de Jean Genet. Ambiente Yoga, Calle 21 109 B, San Pedro de los Pinos (Metro San Antonio). Viernes, 21:00; sábado, 20:00 horas. Donativo voluntario. Adolescentes y adultos. (Sur)

tiempo 18 libre

www.vaca35teatro.com

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: vaca35teatro@gmail.com

Lo único que necesita una gran actriz,
es una gran obra y las ganas de triunfar.

VACA 35
TEATRO EN GRUPO

REFORMA | Lunes 30 de Enero del 2012

Estado 13

Dirige profesor del CEM puesta en escena

Impulsan teatro independiente

> Se basa el colectivo Vaca 35 en la obra de 'Las criadas', de Jean Genet

Jorge López

Retrato de seres marginales al borde del abismo, "Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar", es la obra que montó el colectivo Vaca 35 Teatro en Grupo, que este año cumple su quinto aniversario.

Dirigido por Damián Cervantes, profesor del Tec CEM, el proyecto de teatro independiente se desarrolló a lo largo del 2011 a partir del texto "Las criadas", del dramaturgo francés Jean Genet, basado a su vez en el caso real del homicidio de una mujer y su hija a manos de sus dos criadas.

"Es una idea que a mí se me quedó, fue un proceso largo, un año de trabajo básicamente. Fue muy interesante porque la idea era hacer 'Las criadas' de Genet, entonces comenzamos a traducir la obra del francés para conocer

Tome nota

QUÉ

"Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar", obra teatral

CUÁNDO

Viernes 21:00 y sábados 20:00 horas

DÓNDE

Azólea de Ambiente Yoga, 21 #109B esquina Avenida 3, San Pedro de los Pinos, DF, reservaciones al 55-2005-2092



> Cervantes dirigió la obra revolucionaria denominada 'Los Equilibristas' como parte de los talleres de 2011.

las particularidades del texto y de repente dándole vueltas hicimos mucho trabajo de improvisación de contenidos", dijo Cervantes.

"Y cuando agarrábamos el texto, que es un clásico, pues al final nos dimos cuenta que era inadaptable".

Considerando el espacio como parte importante del proceso, la acción transcurre en una azotea, donde el espectador no solo es testigo sino que forma parte del ambiente opresivo en que se desenvuelven las protagonistas.

Es un ejercicio de teatro alternativo y libre donde la actriz Diana Magallón representa a una mujer que a su vez interpreta a una criada, por lo que se buscó en lo posible desdibujar el límite entre espectador y actores.

"Lo que saltó al final de cada ensayo era inesperado para los tres y creo que la gente se va a sorprender con eso, hay enorme libertad", indicó Magallón.

La trama recae en el recurso de la improvisación actoral, en el que dos mujeres interpretan a dos criadas como una manera de reflejar las condiciones sociales en que éstas se desarrollan.

La obra se presentará los viernes y sábados del 27 de enero al 2 de junio y el cupo se limita a 10 personas previa reservación.



> Vaca 35 en el festival 'Otra latitud', en Chiapas.

ASÍ LO DIJO

«Llegó al final la epifanía de que la única manera de que se diga este texto tan raro es poner a dos actrices que inconscientemente agarraran el texto y se pusieran a hacerlo»

Damián Cervantes
profesor del Tec CEM



Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar. Mari Carmen Ruiz - Diana Magallón